

K 290/77L



300749

Bartscher GmbH
Franz-Kleine-Str. 28
D-33154 Salzkotten
Γερμανία

τηλ. +49 5258 971-0
φαξ: +49 5258 971-120

**Τηλεφωνική γραμμή εξυπηρέτησης: +49 5258
971-197**

www.bartscher.com



Έκδοση: 1.0

Ημερομηνία έκδοσης: 2025-09-03

Πρωτότυπες οδηγίες χρήσης

1	Ασφάλεια	2
1.1	Επεξήγηση των προειδοποιητικών φράσεων	2
1.2	Οδηγίες ασφάλειας	3
1.3	Προβλεπόμενη χρήση	5
1.4	Ακατάλληλη χρήση	5
2	Γενικές πληροφορίες	6
2.1	Ευθύνη και εγγύηση	6
2.2	Προστασία πνευματικών δικαιωμάτων	6
2.3	Δήλωση συμμόρφωσης	6
3	Μεταφορά, συσκευασία και αποθήκευση	7
3.1	Έλεγχος παράδοσης	7
3.2	Συσκευασία	7
3.3	Αποθήκευση	7
4	Τεχνικά χαρακτηριστικά	8
4.1	Τεχνικά χαρακτηριστικά	8
4.2	Επισκόπηση τμημάτων της συσκευής	9
4.3	Λειτουργίες συσκευής	10
5	Εγκατάσταση και χρήση	11
5.1	Εγκατάσταση	11
5.2	Πλεονεκτήματα της συσκευασίας υπό κενό	12
5.3	Κανόνες συσκευασίας υπό κενό	14
5.4	Χρήση	17
6	Καθαρισμός	24
6.1	Οδηγίες ασφαλείας κατά τον καθαρισμό	24
6.2	Καθαρισμός	25
7	Πιθανές δυσλειτουργίες	26
8	Ανακύκλωση	28



Πριν να αρχίσετε να χρησιμοποιείτε τη συσκευή πρέπει να διαβάσετε τις οδηγίες χρήσης και να τις διαφυλάξετε διαθέσιμες δίπλα στη συσκευή!

Οι οδηγίες χρήσης περιέχουν την περιγραφή της εγκατάστασης, λειτουργίας και συντήρησής της συσκευής, γι' αυτό αποτελούν σημαντική πηγή πληροφοριών και χρήσιμο εγχειρίδιο. Προϋπόθεση για την ασφαλή και σωστή λειτουργία της συσκευής είναι η εξοικείωση με όλες τις οδηγίες ασφαλείας και λειτουργίας που περιέχονται σ' αυτές τις οδηγίες.

Διαβάστε προσεκτικά αυτές τις οδηγίες χρήσης πριν χρησιμοποιήσετε τη συσκευή και κυρίως πριν από την θέση της στη λειτουργία για αποφύγετε τραυματισμούς και υλικές ζημιές. Η εσφαλμένη χρήση μπορεί να οδηγήσει σε βλάβη.

Σε κάθε στάδιο χρήσης, όλες οι σχετικές πληροφορίες που περιέχονται στις οδηγίες χρήσης πρέπει να είναι διαθέσιμες στο κατάλληλο προσωπικό. Ο χειριστής είναι υπεύθυνος για τη διαθεσιμότητά τους.

Εκτός από τις οδηγίες χρήσης, πρέπει να τηρούνται οι γενικοί, νομικοί και άλλοι ισχύοντες κανονισμοί σχετικά με την ασφάλεια στην εργασία και την προστασία περιβάλλοντος.

GR

1 Ασφάλεια

Η συσκευή έχει κατασκευαστεί σύμφωνα με τους ισχύοντες κανόνες της τεχνολογίας. Ωστόσο, αυτή η συσκευή μπορεί να αποτελέσει πηγή κινδύνου, εάν χρησιμοποιηθεί ακατάλληλα ή όχι σύμφωνα με τον προορισμό της. Όλα τα άτομα που χρησιμοποιούν τη συσκευή πρέπει να τηρούν τις πληροφορίες που περιέχονται σε αυτές τις οδηγίες λειτουργίας και να τηρούν τις οδηγίες ασφαλείας.

1.1 Επεξήγηση των προειδοποιητικών φράσεων

Σημαντικές πληροφορίες ασφαλείας και προειδοποιήσεις σημειώνονται σε αυτό το εγχειρίδιο με τις κατάλληλες προειδοποιητικές φράσεις. Αυτές οι οδηγίες πρέπει να τηρούνται αυστηρά για την αποφυγή ατυχημάτων, τραυματισμών και υλικών ζημιών.



ΚΙΝΔΥΝΟΣ!

Η προειδοποιητική φράση **ΚΙΝΔΥΝΟΣ** προειδοποιεί για κινδύνους που οδηγούν σε σοβαρό τραυματισμό ή θάνατο, εάν δεν αποφεύγονται.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!

Η προειδοποιητική φράση **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ** προειδοποιεί για κινδύνους που οδηγούν σε μέτριο ή βαρύ τραυματισμό, εάν δεν αποφεύγονται.



ΠΡΟΣΟΧΗ!

Η προειδοποιητική φράση **ΠΡΟΣΟΧΗ** προειδοποιεί για κινδύνους που οδηγούν σε ελαφρύ ή μέτριο τραυματισμό, εάν δεν αποφεύγονται.

ΠΡΟΣΟΧΗ!

Η προειδοποιητική φράση **ΠΡΟΣΟΧΗ** υποδεικνύει πιθανή υλικά ζημιά που μπορεί να πεοκύψει αν δεν ακολουθήσετε τις οδηγίες ασφαλείας.

ΟΔΗΓΙΑ!

Το σύμβολο **ΟΔΗΓΙΑ** ενημερώνει τον χρήστη για περαιτέρω πληροφορίες και οδηγίες χρήσης.

GR

1.2 Οδηγίες ασφαλείας

Ηλεκτρικό ρεύμα

- Η υπερβολική τάση δικτύου ή η λανθασμένη εγκατάσταση μπορεί να προκαλέσει ηλεκτροπληξία.
- Η συσκευή μπορεί να συνδεθεί μόνο αν τα στοιχεία στην αναγνωριστική πινακίδα αντιστοιχούν στην τάση δικτύου.
- Για να αποφύγετε ηλεκτρικά βραχυκύκλωμα, κρατήστε τη συσκευή στεγνή.
- Σε περίπτωση δυσλειτουργίας κατά τη λειτουργία, αποσυνδέστε αμέσως τη συσκευή από την παροχή ρεύματος.
- Μην αγγίζετε το βύσμα της συσκευής με βρεγμένα χέρια.
- Μην πιάνετε ποτέ τη συσκευή όταν έχει πέσει μέσα στο νερό. Άμεσα αποσυνδέστε τη συσκευή από την παροχή ρεύματος.
- Όλες οι επισκευές και το άνοιγμα του περιβλήματος επιτρέπεται να πραγματοποιούνται μόνο από ειδικούς και κατάλληλα εργαστήρια.
- Μην μεταφέρετε τη συσκευή πιάνοντάς την από το καλώδιο.
- Μην αφήνετε το καλώδιο τροφοδοσίας να έχει επαφή με πηγές θερμότητας ή αιχμηρές άκρες.

- Το καλώδιο τροφοδοσίας δεν πρέπει να λυγίζει, να συμπιέζεται ή να είναι δεμένο.
- Το καλώδιο τροφοδοσίας πρέπει πάντα να ξετυλιχθεί πλήρως.
- Ποτέ μην τοποθετείτε τη συσκευή ή άλλα αντικείμενα πάνω στο καλώδιο τροφοδοσίας.
- Για να απενεργοποιήσετε την τροφοδοσία, πάντα πρέπει να πιάσετε το βύσμα.
- Πρέπει να ελέγχετε τακτικά το καλώδιο τροφοδοσίας για φθορά. Ποτέ μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή με βλαμμένο καλώδιο τροφοδοσίας. Αν το καλώδιο είναι βλαμμένο, τότε με σκοπό να αποφύγετε κίνδυνο πρέπει να αναθέσετε την ανταλλαγή του στο εργοστάσιοσέρβις ή στο εξουσιοδοτημένο ηλεκτρολόγο.

Λειτουργία μόνο υπό εποπτεία

- Η συσκευή μπορεί να λειτουργεί μόνο υπό επίβλεψη.
- Να παραμένετε πάντα κοντά στην συσκευή.

Λειτουργικό προσωπικό

- Η συσκευή πρέπει να χειρίζεται μόνο από ειδικευμένο και εκπαιδευμένο εξειδικευμένο προσωπικό.
- Η συσκευή αυτή δεν επιτρέπεται να χρησιμοποιείται από άτομα (συμπεριλαμβανομένων παιδιών) με περιορισμένες σωματικές, αισθητηριακές ή διανοητικές ικανότητες, καθώς και άτομα με περιορισμένη εμπειρία ή/και περιορισμένη γνώση.
- Τα παιδιά πρέπει να εποπτεύονται για να υπάρχει σιγουριά ότι δεν παίζουν ή δεν εκκινούν τη συσκευή.

GR

Ακατάλληλη χρήση

- Η ακατάλληλη ή απαγορευμένη χρήση ενδέχεται να προκαλέσει βλάβη στη συσκευή.
- Η συσκευή μπορεί να χρησιμοποιηθεί μόνο όταν η τεχνική της κατάσταση δεν γεννάει αμφιβολία και επιτρέπει την ασφαλή λειτουργία.
- Η συσκευή μπορεί να χρησιμοποιηθεί μόνο εάν όλες οι συνδέσεις έχουν γίνει σύμφωνα με τους κανονισμούς.
- Η συσκευή μπορεί να χρησιμοποιηθεί μόνο όταν είναι καθαρή.
- Χρησιμοποιείτε μόνο γνήσια ανταλλακτικά. Μην επιχειρήσετε ποτέ να επισκευάσετε τη συσκευή μόνοι σας.
- Απαγορεύονται οιοσδήποτε αλλαγές και τροποποιήσεις της συσκευής.

1.3 Προβλεπόμενη χρήση

Η συσκευή προορίζεται μόνο για τη χρήση που περιγράφεται στις οδηγίες χρήσης με τα παρεχόμενα και εγκεκριμένα εξαρτήματα.

Οποιαδήποτε άλλη χρήση θεωρείται ασυνεπής με την προβλεπόμενη χρήση. Ο κατασκευαστής δεν ευθύνεται για τυχόν ζημιές που προκύπτουν. Σε τέτοιες περιπτώσεις, υπεύθυνος είναι μόνο ο χρήστης/χειριστής.

Η ακόλουθη χρήση είναι σύμφωνη με την προβλεπόμενη:

- Συσκευασία υπό κενό και μαρινάρισμα κατάλληλων τροφίμων ή άλλων ειδών.

1.4 Ακατάλληλη χρήση

Η εσφαλμένη χρήση μπορεί να προκαλέσει σοβαρούς τραυματισμούς σε πρόσωπα και υλικές ζημιές που προκαλούνται από επικίνδυνη τάση, φωτιά και υψηλές θερμοκρασίες. Με τη βοήθεια της συσκευής αυτής μπορεί να γίνονται μόνο οι εργασίες που περιγράφονται σ' αυτές τις οδηγίες χρήσης.

2 Γενικές πληροφορίες

2.1 Ευθύνη και εγγύηση

Η συσκευή κατασκευάστηκε σύμφωνα με την τρέχουσα κατάσταση της τεχνολογίας και τους αναγνωρισμένους τεχνικούς κανόνες ασφαλείας. Ωστόσο, κατά τη χρήση του, ενδέχεται να υπάρξουν απειλές για την υγεία και τη ζωή του χρήστη ή άλλων ατόμων ή ενδέχεται να υπάρχει κίνδυνος ζημιάς στη συσκευή ή σε άλλα εξαρτήματα ιδιοκτησίας. Οι αξιώσεις εγγύησης και ευθύνης για σωματικές βλάβες/υλικές ζημιές καθώς και εργασιακά ελαττώματα αποκλείονται εάν μπορούν να αποδοθούν σε μία ή περισσότερες από τις ακόλουθες αιτίες:

- Χρήση διαφορετική από την προβλεπόμενη
- Μη τήρηση/παράβλεψη των οδηγιών και όλων των σχετικών πληροφοριών
- Μη εξουσιοδοτημένες αλλαγές σχεδιασμού ή τεχνικές αλλαγές στη συσκευή
- Πρόσληψη ανεπαρκώς εκπαιδευμένου/ ανεπαρκώς καταρτισμένου προσωπικού
- Λειτουργία με κατεστραμμένες ή εσφαλμένα τοποθετημένες διατάξεις ασφαλείας και προστασίας
- Ανεπαρκής συντήρηση ή καθαρισμός
- Μη διορθωμένες βλάβες
- Χρήση απαγορευμένων μέσων, καθαριστικών κ.λπ.
- Χρήση μη εξουσιοδοτημένων ανταλλακτικών
- Λειτουργικά σφάλματα ή άλλη κακή χρήση
- Καταστροφές που προκαλούνται από ξένα αντικείμενα ή ανωτέρα βία
- Καταστροφή της πινακίδας και των αυτοκόλλητων που είναι σημαντικά για τη λειτουργία και την ασφάλεια

GR

2.2 Προστασία πνευματικών δικαιωμάτων

Οι οδηγίες χρήσης και τα κείμενα, σχέδια, φωτογραφίες και άλλα στοιχεία περιέχονται σ' αυτές προστατεύονται από τους νόμους περί της πνευματικής ιδιοκτησίας. Χωρίς την έγγραφη άδεια του παραγωγού απαγορεύεται η αναπαραγωγή του περιεχομένου των οδηγιών σε οποιαδήποτε μορφή και με οποιοδήποτε τρόπο, και επίσης του οποιοδήποτε μέρους αυτών καθώς και η χρήση αυτών ή/και διανομή σε τρίτους. Παραβιάσεις των ανωτέρω οδηγούν στην υποχρέωση καταβολής αποζημίωσης. Επιφυλασσόμαστε του δικαιώματος να διεκδικούμε πρόσθετες παροχές.

2.3 Δήλωση συμμόρφωσης

Η συσκευή συμμορφώνεται με τα ισχύοντα πρότυπα και τις οδηγίες της Ευρωπαϊκής Ένωσης. Τα παραπάνω επιβεβαιώνονται στη δήλωση συμμόρφωσης ΕΚ. Αν χρειαστεί, θα χαρούμε να σας αποστείλουμε τη σχετική δήλωση συμμόρφωσης.

3 Μεταφορά, συσκευασία και αποθήκευση

3.1 Έλεγχος παράδοσης

Μετά την παραλαβή της συσκευής πρέπει αμέσως να ελέγξετε αν η συσκευή έφτασε ολόκληρη και αν έχουν προκληθεί ζημιές κατά τη διάρκεια της μεταφοράς. Σε περίπτωση ορατών ζημιών λόγω μεταφοράς, πρέπει να αρνηθείτε την παραλαβή της συσκευής ή να την παραλάβετε υπό όρους. Στα έγγραφα μεταφοράς/δελτίο αποστολής της εταιρείας μεταφορών, πρέπει να επισημάνετε την έκταση της ζημίας και να υποβάλετε σχετική καταγγελία. Οι κρυφές ζημιές πρέπει να δηλώνονται αμέσως μετά την ταυτοποίησή τους, καθώς οι αξιώσεις μπορούν να διεκδικηθούν μόνο εντός των προβλεπόμενων προθεσμιών.

Σε περίπτωση που λείπει οποιοδήποτε εξάρτημα ή αξεσουάρ παρακαλώ, επικοινωνήστε με το δικό μας Τμήμα Εξυπηρέτησης Πελατών.

3.2 Συσκευασία

Μην πετάτε το χαρτόνι της συσκευής. Μπορεί να χρειαστεί για την αποθήκευση, τη μεταφορά ή την αποστολή της συσκευής στο δικό μας κέντρο επισκευών σε περίπτωση ενδεχόμενων βλαβών.

Η συσκευασία και τα μεμονωμένα μέρη είναι κατασκευασμένα από ανακυκλώσιμα υλικά. Και ειδικά: πλαστικά φύλλα και πλαστικές σακούλες, συσκευασία από χαρτόνι.

Κατά τη διάθεση των συσκευασιών, τηρήστε τους κανονισμούς στη χώρα σας. Τα υλικά συσκευασίας που μπορεί να επαναχρησιμοποιηθούν πρέπει να ανακυκλώνονται.

3.3 Αποθήκευση

Κρατήστε τη συσκευασία κλειστή μέχρι να εγκατασταθεί η συσκευή και κατά την αποθήκευση ακολουθήστε τις εξωτερικές σημάνσεις σχετικά με την τοποθέτηση και την αποθήκευση. Η συσκευασία πρέπει να αποθηκεύεται μόνο κάτω από τις ακόλουθες συνθήκες:

- σε εσωτερικούς χώρους
- σε ξηρό περιβάλλον και χωρίς σκόνη
- μακριά από επιθετικά μέσα
- σε μέρος προστατευμένο από το φως του ήλιου
- σε χώρο προστατευμένο από μηχανικούς κραδασμούς.

Σε περίπτωση αποθήκευσης μεγαλύτερης διάρκειας (πάνω από τρεις μήνες), χρειάζεται τακτικός έλεγχος όλων των εξαρτημάτων και της συσκευασίας. Αν είναι απαραίτητο, η συσκευασία πρέπει να αντικατασταθεί με καινούργια.

4 Τεχνικά χαρακτηριστικά

4.1 Τεχνικά χαρακτηριστικά

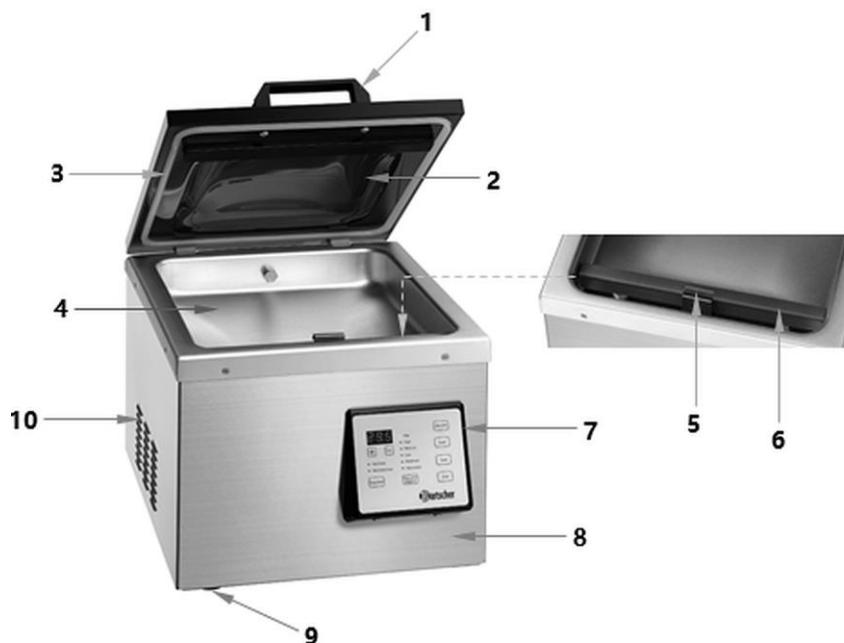
Όνομασία:	Μηχάνημα συσκευασίας κενού K 290/77L
Κωδ. προϊόντος:	300749
Υλικό περιβλήματος:	ανοξείδωτος χάλυβας
Υλικό καπακιού:	πολυ(μεθακρυλικό μεθύλιο)
Αριθμός ραφών κόλλησης:	1
Μήκος του ράβδου σφράγισης σε mm:	290
Αντλία κενού l / min (m ³ / godz.):	77 (4,62)
Ένταση κενού, επίπεδα:	5
Μέγιστο κενό σε mbar:	-999
Διαστάσεις θαλάμου (πλάτος x βάθος x ύψος) σε mm:	350 x 300 x 80
Στοιχεία σύνδεσης:	0,63 kW 220-240 V 50 Hz
Διαστάσεις (πλάτος x βάθος x ύψος) σε mm:	360 x 520 x 350
Βάρος σε kg:	21,8

Διατηρούμε το δικαίωμα πραγματοποίησης τεχνικών μετατροπών!

Έκδοση / Ιδιότητες

- Σύστημα ελέγχου: κουμπί
- Έλεγχος κενού: ηλεκτρονικός
- Λειτουργίες:
 - Συνδυασμένη δημιουργία υποπίεσης και σφράγιση
 - Μαρινάρισμα
- Ρυθμιζόμενο επίπεδο σφράγισης υπό κενό
- Ψηφιακή ένδειξη
- Διακόπτης ενεργοποίησης/απενεργοποίησης
- Ενδεικτική λυχνία

4.2 Επισκόπηση τμημάτων της συσκευής



GR

Εικ. 1

- | | |
|---|-----------------------|
| 1. Λαβή καπακιού | 2. Καπάκι |
| 3. Άξονας συγκόλλησης | 4. Θάλαμος κενού |
| 5. Σφιγκτήρας για στερέωση σακούλας κενού | 6. Ράβδος συγκόλλησης |
| 7. Πάνελ χειρισμού | 8. Περιβλήμα |
| 9. Πόδια (4x) | 10. Οπές εξαερισμού |

Πρόσθετος εξοπλισμός (δεν περιλαμβάνεται στο σετ παράδοσης!)

Σετ ρολού μεμβράνης για συσκευασία υπό κενό 220

Αποτελείται από 2 ρολά μεμβράνης για συσκευασία υπό κενό

Πλάτος ρολού: 22 cm

Μήκος ρολού: 5 m

Διαστάσεις: 220 x βάθος 40 x ύψος 40 mm

Βάρος: 0,46 kg.

Κωδ. προϊόντος 300418



Σετ ρολού μεμβράνης για συσκευασία υπό κενό 280

Αποτελείται από 2 ρολά μεμβράνης για συσκευασία υπό κενό

Πλάτος ρολού: 28 cm

Μήκος ρολού: 5 m

Διαστάσεις: 280 x βάθος 50 x ύψος 50 mm

Βάρος: 0,512 kg.

Κωδ. προϊόντος 300419



GR

4.3 Λειτουργίες συσκευής

Το μηχάνημα συσκευασίας κενού προορίζεται για τη συσκευασία υπό κενό των προϊόντων διατροφής. Κατά τη διάρκεια της διαδικασίας συσκευασίας υπό κενό, αντλείται αέρας από τον σάκο ή το δοχείο συσκευασίας κενού και στη συνέχεια σφραγίζεται για να αποφευχθεί ή να επιβραδυνθεί η αλλοίωση των τροφίμων.

5 Εγκατάσταση και χρήση

5.1 Εγκατάσταση

Αποσυσκευασία / εγκατάσταση

- Αποσυσκευάστε τη συσκευή και αφαιρέστε όλα τα εξωτερικά και εσωτερικά στοιχεία συσκευασίας και τις ασφάλιες για τη μεταφορά.



ΠΡΟΣΕΚΤΙΚΑ!

Κίνδυνος ασφυξίας!

Απαγορεύεται τα παιδιά να έχουν πρόσβαση σε υλικά συσκευασίας όπως πλαστικές σακούλες και στοιχεία φελιζόλ.

- Αν υπάρχει προστατευτική μεμβράνη πάνω στη συσκευή, αφαιρέστε την. Πρέπει να βγάλετε την προστατευτική μεμβράνη προσεκτικά έτσι ώστε να μην αφήσετε υπολείμματα κόλλας. Εναλλακτικά αφαιρέστε τα υπολείμματα της κόλλας με κατάλληλο διαλυτικό.
- Προσέξτε να μην καταστρέψετε την πινακίδα τύπου και τις προειδοποιητικές οδηγίες στη συσκευή.
- Ποτέ** μην τοποθετείτε τη συσκευή σε περιβάλλον με υγρασία ή υγρό.
- Πρέπει να τοποθετήσετε τη συσκευή έτσι ώστε η πρίζα να είναι πάντα εύκολα διαθέσιμη με σκοπό τη γρήγορη αποσύνδεση της συσκευή όταν υπάρξει τέτοια ανάγκη.
- Όταν επιλέγετε τη θέση εγκατάστασης, λάβετε υπόψη τα ακόλουθα:
 - Η επιφάνεια εγκατάστασης πρέπει να είναι επίπεδη, επαρκώς φέρουσα, αδιάβροχη, στεγνή και ανθεκτική στις υψηλές θερμοκρασίες.
 - Βεβαιωθείτε ότι οι καθορισμένες οδοί διαφυγής είναι σαφείς.
 - Εξασφαλίστε σταθερή θέση.
 - Παρέχετε επαρκή χώρο για εργασία, συντήρηση και καθαρισμό.
 - Αφήστε ελεύθερα τα ανοίγματα εξαερισμού για παροχή και εξαγωγή αέρα, εάν υπάρχουν.
 - Τηρείτε τους ισχύοντες τεχνικούς και κατασκευαστικούς κανονισμούς.
- Διατηρήστε επαρκή απόσταση από τις άκρες του τραπεζιού. Η συσκευή μπορεί να ανασκηωθεί και να πέσει.

Σύνδεση με ηλεκτρικό ρεύμα

- Βεβαιωθείτε ότι τα τεχνικά χαρακτηριστικά της συσκευής (βλ. την αναγνωριστική πινακίδα) ταιριάζουν με τα στοιχεία του τοπικού δικτύου.
- Συνδέστε τη συσκευή σε μια μόνη, επαρκώς προστατευμένη πρίζα με προστατευτική επαφή. Μην συνδέετε τη συσκευή σε μια πολλαπλή υποδοχή.
- Κατευθύνετε το καλώδιο σύνδεσης έτσι ώστε κανείς να μην μπορεί να πατήσει πάνω του ή να περάσει πάνω από αυτό.

5.2 Πλεονεκτήματα της συσκευασίας υπό κενό

Κατά τη συσκευασία κενού, μετά από απορρόφηση αέρος, η πλαστική σακούλα ή δοχείο παραμένουν σφικτά κλειστά και έτσι σταματάει ή επιβραδύνει η διαδικασία καταστροφής των τροφίμων. Χάρη στη συσκευασία κενού η διάρκεια ζωής των τροφίμων μεγαλώνει ανά τρεις και ακόμη πέντε φορές. Ταυτόχρονα διατηρείται η γεύση και οι βιταμίνες. Τα τρόφιμα προστατεύονται έτσι από στέγνωμα και οξείδωση, τις βακτήρια και τη μούχλα.

Η συσκευασία κενού είναι μια διαδικασία διατήρησης που προτείνεται για φρέσκα τρόφιμα και πρέπει να είναι συνδυασμένη με χαμηλές θερμοκρασίες, δηλαδή το προϊόν συσκευασμένο με χρήση του κενού πρέπει να διατηρείται στο ψυγείο ή καταψυγμένο με σκοπό να λάβετε τα καλύτερα αποτελέσματα.

Έτσι διατηρημένα προϊόντα μπορεί να φυλάσσονται στην περίοδο μεγαλύτερο σε σχέση με τα παρόμοια προϊόντα που δεν είναι συσκευασμένα με χρήση του κενού, οπότε χρόνος κατάλληλος για κατανάλωση είναι μόνο λίγες ώρες ή μέρες.

Η συσκευασία κενού χρησιμοποιείται με σκοπό την καλύτερη οργάνωση της εργασίας, τη διατήρηση τροφίμων με ένα πιο υγιεινό τρόπο και έτσι μπορείτε να εξοικονομήσετε τα χρήματα.

- Μπορείτε να χρησιμοποιήσετε τη συσκευή στις ειδικές εκδηλώσεις και συνθήκες.
 - με σκοπό να συσκευάσετε τα τρόφιμα στις συνθήκες κενού και έτσι να μεγαλώσετε τη διάρκεια ζωής τους,
 - Με σκοπό να προετοιμάσετε αρχικά τα γεύματα για όλη την εβδομάδα,
 - με σκοπό να διατηρήσετε σαλάτες, λαχανικά, και φρέσκα μπαχαρικά (έτσι θα είναι τραγανά και φρέσκα).
- Στον καταψύκτη θα έχετε περισσότερο ελεύθερο χώρο.
- Τα τρόφιμα προστατεύονται να μην στεγνώσουν ούτε να υπάρχει οξείδωση.
- Με τέτοιο τρόπο μπορείτε να ετοιμάσετε το φαγητό με χρήση μείγματος πικλές (φτάνει 20 λεπτά στο κενό).
- Με τέτοιον τρόπο μπορείτε να συσκευάσετε ξανά τα κρέατα, λουκάνικα ή τυριά που ήταν συσκευασμένα κενού νωρίτερα (η γεύση διατηρείται).
- Μπορείτε να εξοικονομήσετε τα χρήματα διότι όλα τα υπόλοιπα μπορείτε να τα διατηρήσετε χωρίς κανένα πρόβλημα και να τα χρησιμοποιήσετε μετά.

Εγκατάσταση και χρήση

- Όλοι οι τύποι λαχανικών και φρούτων είναι διαθέσιμα εποχιακά. Μπορείτε να τα συσκευάσετε με χρήση κενού και να τα διατηρήσετε για περισσότερο καιρό.

ΟΔΗΓΙΑ!

Όλες οι πληροφορίες που παρουσιάζονται στον παρακάτω πίνακα είναι αξίες κατά προσέγγιση και έχουν σχέση με την καλή κατάσταση της συσκευής και τα αρχικά χαρακτηριστικά ποιότητας των τροφίμων.

ΠΡΟΣΕΚΤΙΚΑ!

Τα προϊόντα που καταστρέφονται πρέπει να διατηρούνται στο ψυγείο ή το καταψύκτη. Η συσκευασία κενού μεγαλώνει διάρκεια ζωής των τροφίμων, αλλά δεν δημιουργεί «κονσέρβες» δηλαδή το προϊόν που μπορεί να διατηρείται στη θερμοκρασία δωματίου.

Χρόνοι φύλαξης τροφίμων

Προϊόντα διατροφής	Αποθήκευση προϊόντων συσκευασμένων υπό κενό στην κατάψυξη	Αποθήκευση προϊόντων συσκευασμένων υπό κενό στο ψυγείο	Αποθήκευση χωρίς συσκευασία υπό κενό
Φρέσκο μοσχαρίσιο κρέας	1 - 3 χρόνια	1 μήνας	1 - 2 βδομάδες
Κιμάς	1 έτος	1 μήνας	1 - 2 βδομάδες
Φρέσκο χοιρινό	2 - 3 χρόνια	2 - 4 βδομάδες	1 βδομάδα
Φρέσκα ψάρια	2 χρόνια	2 βδομάδες	3 - 4 μέρες
Φρέσκα πουλερικά	2 - 3 χρόνια	2 - 4 βδομάδες	1 βδομάδα
Καπνιστό κρέας	3 χρόνια	6 - 12 βδομάδες	2 - 4 βδομάδες
Φρέσκα λαχανικά, λευκασμένα	2 - 3 χρόνια	2 - 4 βδομάδες	1 - 2 βδομάδες
Φρέσκα φρούτα	2 - 3 χρόνια	2 βδομάδες	3 - 4 μέρες
Σκληρά τυριά	6 μήνες	6 - 12 βδομάδες	2 - 4 μέρες
Κομμένα αλλαντικά	δεν συνιστάται	6 - 12 βδομάδες	1 - 2 βδομάδες
Φρέσκα ζυμαρικά	6 μήνες	2 - 3 βδομάδες	1 βδομάδα

5.3 Κανόνες συσκευασίας υπό κενό

Σημαντικές οδηγίες:

- Πλύνετε ακριβώς τα χέρια, όλα τα εργαλεία και τον πάγκο εργασίας που χρησιμοποιούνται για κοπή και συσκευασία κενού τροφίμων.
- Όταν επεξεργάζεστε τρόφιμα χρησιμοποιείτε όσο μπορείτε τα γάντια.
- Χρησιμοποιείτε μόνο φρέσκα τρόφιμα φια συσκευασία κενού.
- Μετά να συσκευάσετε με χρήση κενού τα προϊόντα αμέσως πρέπει να βάλετε στο ψυγείο ή τον καταψύκτη τα τρόφιμα που καταστρέφονται και μην τα αφήσετε πολλή ώρα στη θερμοκρασία δωματίου.
- Τοποθετήστε ίσια τις συσκευασίες κενού μέσα στο ψυγείο ή των καταψύκτη μνε σκοπό να διασφαλίσετε ισορροπημένη ψύξη.
- Τα τρόφιμα έξω από τη συσκευασία πρέπει να καταναλωθούν αποκλειστικά πριν από την ημερομηνία κατανάλωσής τους που αναφέρεται πάνω στη γνήσια συσκευασία τους.
- Η συσκευασία κενού μεγαλώνει τη διάρκεια ζωής των ξηρών τροφίμων. Τα προϊόντα που περιέχουν πολύ λίπος γίνονται ταγγισμένα πιο γρήγορα σε περίπτωση που έχουν πρόσβαση οξυγόνου. Η συσκευασία κενού μεγαλώνει ακόμη το χρόνο διατήρησης των καρυδιών, κομματιών κοκοφοίνικας και σιταριών. Διατηρείτε τρόφιμα σε δροσερό και σκοτεινό χώρο.
- Η συσκευασία κενού δε μεγαλώνει διάρκεια ζωής φρούτων και λαχανικών όπως οι μπανάνες, μήλα ή πατάτες αν και είναι χωρίς φλούδα πριν από τη συσκευασία.
- Κάποιοι τύποι λαχανικών όπως μπρόκολα, κουνουπίδια ή λάχανο, μετά από συσκευασία δημιουργούν αέρια. Για αυτό το λόγο αυτά τα λαχανικά πρέπει να είναι ζεματισμένα και καταψυγμένα πριν από τη συσκευασία κενού.
- Με σκοπό να συσκευάσετε ξανά με χρήση κενού τα προϊόντα που έχετε βγάλει από συσκευασίες κενού, πρέπει να παρακολουθείτε τις προτάσεις για το θέμα διατήρησης στο ψυγείο μετά από άνοιγμα της αρχικής συσκευασίας με σκοπό να διασφαλίσετε ασφαλή διατήρηση τροφίμων.
- Πρέπει να καταναλώσετε αμέσως τα τρόφιμα που καταστρέφονται τα οποία έχουν ζεσταθεί, αποψύξει ή αφαιρεθεί από το ψυγείο προγενέστερα. Μην καταναλώνετε τα τρόφιμα που κατά κάποιες ώρες ήταν στον αέρα, ειδικά αν αυτά ήταν ετοιμασμένα με μια πυκνή σάλτσα και ήταν στη συσκευασία κενού ή στο περιβάλλον χωρίς οξυγόνο.
- Πρέπει να καταψύξετε αρχικά τα μαλακά προϊόντα (ψάρια, αγριοφράουλες) κατά όλη τη νύχτα. Μετά από αρχική κατάψυξη μπορείτε να συσκευάσετε τα προϊόντα με χρήση κενού και να τα τοποθετήσετε μέσα στον καταψύκτη.

ΠΡΟΣΕΚΤΙΚΑ!

Η συσκευασία κενού δεν αντικαθιστά ψύξη ούτε κατάψυξη! Κάθε τρόφιμο που καταστρέφεται και το οποίο απαιτεί κατάψυξη πριν από συσκευασία

κενού πρέπει να ψύχτει και να καταψυχτεί ακόμη μετά από συσκευασία κενού.

Συσκευασία κενού με σκοπό κατάψυξη.

- Σε περίπτωση κατάλληλης διατήρησης προϊόντων η συσκευή βοηθάει να μεγαλώσει διάρκεια ζωής τους. Να συσκευάσετε το προϊόντα όσο δυνατόν πιο τα πιο φρέσκα.
- Τα ευαίσθητα τρόφιμα ή τα τρόφιμα που πρέπει να σώσουν το σχήμα και όψη τους, μπορεί να χαλάσουν ως φρέσκα προϊόντα κατά συσκευασία του με χρήση του κενού. Τα μαλακά προϊόντα όπως κρέας, ψάρια, αργοφράουλες, σάντουιτς κλπ. πρέπει να τα καταψύξετε πριν από τη συσκευασία κενού.
- Μπορείτε να τα καταψύξετε κατά 24 ώρες πριν να εμφανιστεί το σύμπτωμα ξήρανσης λόγω κατάψυξης. Μετά από αρχική κατάψυξη των προϊόντων μπορείτε να τα συσκευάσετε με χρήση του κενού στις σακούλες και να τα διατηρήσετε για μεγαλύτερο χρόνο στον καταψύκτη, με σκοπό να διατηρήσετε τη γεύση και τις θρεπτικές αξίες τους.
- Πρέπει πρώτα να πλένετε ή ξεφλούδετε τα φρέσκα λαχανικά και επομένως να τα ζεματίσετε στο βραστό νερό πριν να τα συσκευάσετε με χρήση του κενού (εναλλακτικά μπορείτε να τα ζεματίσετε στο φούρνο μικροκυμάτων), αλλά πρέπει να σώστε τραγανή μορφή των λαχανικών και να μην τα βράζετε υπερβολικά. Αφού τα λαχανικά ψύξουν μπορείτε να τα βάλετε στις συσκευασίες κενού.
- Για συσκευασία μην καταψυγμένων προϊόντων πρέπει να λάβετε περίπου. 5 cm φιλμ περισσότερα για να αντισταθμίσετε με τέτοιο τρόπο τη διαστολή των προϊόντων όταν είναι καταψυγμένα. Τοποθετήστε το κρέας ή το ψάρι πάνω στο χαρτί κουζίνας και συσκευάστε το με χρήση του κενού μαζί με το χαρτί κουζίνας. Έτσι απορροφάται το υγρό από το τρόφιμο.
- Πριν να συσκευάσετε με χρήση του κενού τα γεύματα όπως η πίτα, οι κρέπες ή τα χαμπούργκερ πρέπει να διαχωρίσετε τα τεμάχια με χαρτί για ψήσιμο ή με φύλλο για φαγητό. Έτσι διευκολύνετε το να βγάλετε χωρισμένων τεμαχίων και να κλείσετε σφικτά τα υπόλοιπα τεμάχια πριν να τα βάλετε στον καταψύκτη.

GR

Συσκευασία κενού με σκοπό ψύξη στο ψυγείο

- Μπορείτε να ετοιμάσετε τα γεύματα πιο νωρίς σε ορισμένες δόσεις και να τα διατηρήσετε ως συσκευασμένα κενού μέσα στο ψυγείο και επομένως να τα ζεστάνετε σύμφωνα με τις ανάγκες σας.

Συσκευασία κενού με σκοπό διατήρηση στην αποθήκη

- Η συσκευασία κενού μπορεί να παρέχει πλεονεκτήματα ακόμη όταν διατηρείτε τα τρόφιμα που μπορεί να διατηρούνται στη θερμοκρασία δωματίου (καφές, αλεύρι, ζυμαρικά, ζάχαρη κλπ.). Αν τα προϊόντα δεν χρησιμοποιούνται κάποιες μέρες, παραδείγματος χάρη διότι φεύγετε, πρέπει να τα προστατέψετε

συσκευάζοντάς τα με χρήση κενού. Έτσι θα μείνουν φρέσκα και θα είναι προστατευμένα από τη θερμοκρασία δωματίου, τη μούχλα και τα έντομα.

Απόψυξη προϊόντων συσκευασμένων με χρήση του κενού

- Τα τρόφιμα συσκευασμένα με χρήση του κενού όπως το κρέας, τα ψάρια, τα φρούτα και τα λαχανικά και άλλα τρόφιμα μπορεί να αποψύξουν αργά στο κάτω ράφι του ψυγείου.
- Αποψύχετε την πίτα και το ψωμί στη θερμοκρασία δωματίου.
- Πρέπει να ζεστάνετε τις σούπες και άλλα υγρά γεύματα άμεσα στη συσκευασία κενού στο ζέστο υδατόλουτρο μέχρι να γίνουν ζεστά. Για απόψυξη στη θερμοκρασία δωματίου ή για ζέσταμα στο υδατόλουτρο πρέπει να κόψετε λίγο μία γωνία της συσκευασίας κενού με σκοπό τη μείωση του κενού και να επιτρέψετε έτσι αποφυγή υδρατμού.
- Πρέπει να καταναλώσετε τα προϊόντα άμεσα μετά από απόψυξη. Ποτέ μη καταψύξετε τα φαγητά ξανά.

Επαναληπτική συσκευασία κενού των αποσυσκευασμένων τροφίμων

- Πολλά τρόφιμα όπως τα τυριά ή τα κατεργασμένα κρέατα πωλούνται σε εμπορικές συσκευασίες κενού. Ακόμη μετά να ανοίξετε ατά τα προϊόντα μπορείτε να διατηρήσετε τη γεύση και τη φρεσκάδα τους όταν τα κλείσετε στις σακούλες συσκευασίας κενού.

ΠΡΟΣΕΚΤΙΚΑ!

Τα αποσυσκευασμένα τρόφιμα πάντα πρέπει να καταναλωθούν πριν από την ημερομηνία κατανάλωσης που αναφέρεται πάνω στη γνήσια συσκευασία. Μετά από επαναληπτική συσκευασία κενού πρέπει να διατηρήσετε τα προϊόντα με μέγιστη προσοχή και υγιεινή.

Οδηγίες πώς να συσκευάζετε με χρήση του κενού

- Όταν συσκευάζετε με χρήση του κενού τα προϊόντα που έχουν κοφτερές άκρες ή σχήματα π.χ. κόκαλα ή ξηρά μακαρόνια στους τόπους που υπάρχουν πρέπει να βάλετε το χαρτί κουζίνας με σκοπό να προστατέψετε τι σακούλα κενού από βλάβη.
- Με σκοπό να μην σπάσουν τραγανά προϊόντα και τα μαλακά προϊόντα όπως μπισκότα ή γλυκά μέσα στη συσκευασία κενού, χρησιμοποιήστε τα δοχεία κενού για συσκευασία και διατήρησή τους.
- Η συσκευασία κενού διασφαλίζει προστασία πολλά διαφορετικά προϊόντα. Στο κάμπινγκ μπορείτε να κρατήσετε καθαρά και στεγνά αποθέματα π.χ. σπύρτα ή ρούχα. Ο καπνός μπορεί να διατηρηθεί κατά πολύ καιρό. Ακόμη ιζήματα και ματ χρώμα του αργυρίου και άλλων αντικειμένων συλλογών μπορεί να μην υπάρξει λόγω συσκευασίας κενού.

5.4 Χρήση



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!

Τραυματισμοί χεριών που προκαλούνται από εγκλοβισμό χεριού ή δακτύλων μεταξύ του καπακιού και του θαλάμου κενού!

Να είστε πολύ προσεκτικοί όταν κλείνετε το καπάκι.

Κίνδυνος εγκαυμάτων από την επαφή με ζεστά μέρη της συσκευής μετά την εργασία!

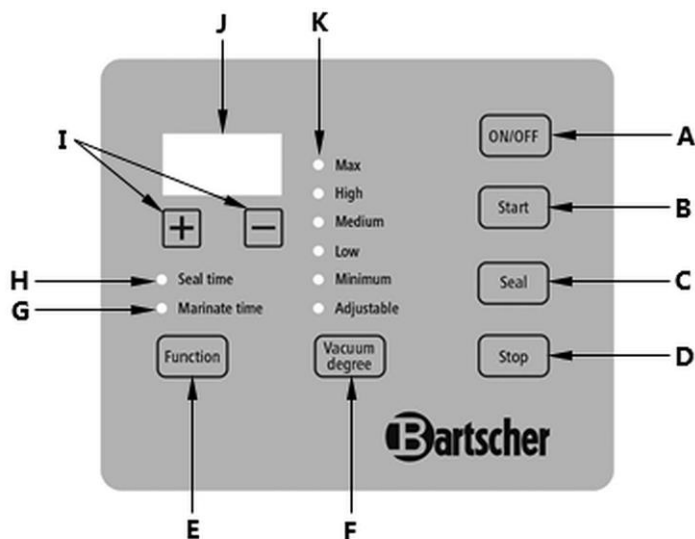
Μην αγγίζετε ποτέ τη ράγα στεγανοποίησης, τη ράβδο στεγανοποίησης ή το θάλαμο κενού λίγο μετά την εργασία. Περιμένετε η συσκευή να κρυώσει.

GR

Πριν από την πρώτη χρήση

1. Πριν από κάθε χρήση, καθαρίζετε σχολαστικά τη συσκευή και τις επιφάνειες εργασίας, τηρώντας τις οδηγίες στο κεφάλαιο 6 «Καθαρισμός».
2. Επομένως, στεγνώστε τη συσκευή καλά.

Λειτουργίες των κουμπιών λειτουργίας / ενδεικτικής λυχνίας LED



Εικ. 2

A. Κουμπί ON/OFF (ΕΝΕΡΓ./ΑΠΕΝΕΡΓ.) (ΕΙΚ. ΣΕΛ. 18)

Μόλις συνδεθεί η συσκευή στην παροχή ρεύματος, η οθόνη LED (J) δείχνει το μήνυμα «OFF».

Πατήστε το κουμπί ON/OFF (A), η οθόνη LED (J) θα εμφανίσει τον προεπιλεγμένο χρόνο σφράγισης ή μαριναρίσματος ακολουθούμενο από το προεπιλεγμένο επίπεδο υποπίεσης.

Το μηχάνημα συσκευασίας κενού είναι τώρα έτοιμο για λειτουργία. Όταν πατηθεί ξανά το κουμπί ON/OFF, η συσκευή επιστρέφει στην κατάσταση Standby.

Στην οθόνη LED (J) εμφανίζεται το μήνυμα «OFF».

B. Έναρξη (κουμπί Start)

Η εκκίνηση της συσκευής γίνεται με το πάτημα του κουμπιού Start.

Η συσκευή μεταβαίνει σε λειτουργία σφράγισης ή μαριναρίσματος υπό κενό (ανάλογα με τις ρυθμίσεις).

C. Seal (κουμπί σφράγισης)

Εγκατάσταση και χρήση

Πατώντας το κουμπί «Seal» (κουμπί σφράγισης) κατά τη διάρκεια της διαδικασίας εξαέρωσης, η διαδικασία εξαέρωσης διακόπτεται πρόωρα. Η συσκευή μεταβαίνει στην κατάσταση σφράγισης.

D. Διακοπή (κουμπί Stop)

Οποιαδήποτε διαδικασία εκτελείται αυτή τη στιγμή διακόπτεται με το πάτημα του κουμπιού Stop.

E. Λειτουργία (κουμπί λειτουργιών)

Πατώντας αυτό το κουμπί μπορείτε να επιλέξετε τον τρόπο λειτουργίας:

- λειτουργία αφαίρεσης αέρα και σφράγισης ή
- λειτουργία μαρινarίσματος υπό κενό.

Ανάβει η αντίστοιχη ενδεικτική λυχνία LED (H) ή (Z).

Πατάτε τα κουμπιά ρύθμισης «+» ή «-» για να ρυθμίσετε το χρόνο σφράγισης ή μαρινarίσματος. Ο καθορισμένος χρόνος εμφανίζεται στην οθόνη LED (I).

F. Vacuum degree (κουμπί για τη ρύθμιση του επιπέδου κενού)

Επιλέξτε το επίπεδο υποπίεσης πατώντας το κουμπί ρύθμισης επιπέδου κενού (ΣΤ). Όταν η Adjustable ενδεικτική λυχνία είναι αναμμένη, πατάτε τα κουμπιά «+» ή «-» για να ρυθμίσετε το επιθυμητό επίπεδο υποπίεσης. Η καθορισμένη αξία εμφανίζεται στην οθόνη LED (IB).

GR

G.+H. Ενδεικτικές λυχνίες LED

Αυτές οι ενδεικτικές λυχνίες υποδεικνύουν τον καθορισμένο τρόπο λειτουργίας:

- λειτουργία αφαίρεσης αέρα και σφράγισης ή
- λειτουργία μαρινarίσματος υπό κενό

J. Οθόνη LED

Η οθόνη LED εμφανίζει τις ακόλουθες τιμές:

- επίπεδο κενού
- χρόνος σφράγισης
- χρόνος μαρινarίσματος.

I. Κουμπί αλέγχου «+» και «-»

Οι ακόλουθες τιμές μπορούν να οριστούν ή να αλλάξουν με αυτά τα κουμπιά:

- χρόνος σφράγισης
- χρόνος μαρινarίσματος
- επίπεδο κενού

Κ. Οι ενδεικτικές λυχνίες LED για τη ρύθμιση του επιπέδου κενού

Οι ενδεικτικές λυχνίες LED δείχνουν το καθορισμένο επίπεδο κενού.

Συσκευασία σε κενό αέρος

Επιλογή σακούλων κενού

Οι σακούλες κενού διατίθενται σε διάφορα μεγέθη. Επιλέξτε το κατάλληλο μέγεθος σακούλας για το τρόφιμο που πρόκειται να συσκευαστεί.

ΟΔΗΓΙΑ!

Για τη συσκευασία σε κενό, χρησιμοποιήστε μόνο ειδικές σακούλες που προορίζονται για αυτό το σκοπό (μονόπλευρες με ραβδώσεις, με ανάγλυφη εκτύπωση).

Βεβαιωθείτε ότι το μήκος της σακούλας κενού είναι τουλάχιστον 4-5 εκατοστά μεγαλύτερο από το προϊόν διατροφής προς διατήρηση και αφαιρέστε 2 εκ. για κάθε μεταγενέστερη χρήση της σακούλας κενού.

GR

Ενεργοποίηση της συσκευής

1. Συνδέστε το βύσμα IEC του καλωδίου σύνδεσης στην υποδοχή στο πίσω μέρος της συσκευής.
2. Συνδέστε το φισ στην κατάλληλη υποδοχή.
Στην οθόνη LED (J) εμφανίζεται το μήνυμα «OFF».

3. Πατήστε το κουμπί ON/OFF (A) για να ξεκινήσετε τη συσκευή.
Η συσκευή είναι έτοιμη για επιλογή ρυθμίσεων.

Λειτουργία αφαίρεσης αέρα και σφράγισης

Επιλογή τρόπου λειτουργίας

1. Πατήστε το κουμπί λειτουργιών (E).
Όταν ανάψει η ενδεικτική λυχνία LED (H), έχει επιλεγεί η λειτουργία σφράγισης.
2. Χρησιμοποιήστε τα κουμπιά ρύθμισης «+» ή «-» για να ρυθμίσετε το χρόνο σφράγισης στην περιοχή 0 - 6 δευτερόλεπτα.

Εγκατάσταση και χρήση

Επιλογή του επιπέδου κενού (ένταση κενού)

1. Πατήστε το κουμπί Vacuum degree (ΣΤ) για να ρυθμίσετε το επιθυμητό επίπεδο υποπίεσης.

Είναι δυνατές οι ακόλουθες ρυθμίσεις:

- Max** ((29,3 Hg / -999 mbar),
- High** (29,0 Hg / -999 mbar),
- Medium** (27,5 Hg / -931 mbar),
- Low** (26,0 Hg / -881 mbar),
- Minimum** (23,5 Hg / -796 mbar),
- Adjustable** (χειροκίνητη ρύθμιση).

Θα ανάψει η αντίστοιχη ενδεικτική λυχνία LED στον πίνακα ελέγχου.

2. Όταν επιλέγετε το **Adjustable**, πατάτε τα κουμπιά ρύθμισης «+» ή «-», για να επιλέξετε μεταξύ των τιμών -999 mbar και -796 mbar.

Εισαγωγή σακούλας κενού στον θάλαμο κενού

1. Ανοίξτε το καπάκι της συσκευής.
2. Τοποθετήστε το προϊόν διατροφής που προορίζεται για συσκευασία υπό κενό, τοποθετημένο σε σακούλα συσκευασίας κενού, στον θάλαμο κενού.

Βεβαιωθείτε ότι:

- το ύψος των περιεχομένων στη σακούλα κενού δεν είναι μεγαλύτερο από τη ράγα σφράγισης,
- η σακούλα κενού ήταν ανοιχτή πάνω από τη ράγα σφράγισης (βλ. δεξιά).

3. Χρησιμοποιήστε τον συνδετήρα για να προσαρμόσετε τη σακούλα κενού στην μπροστινή περιοχή του θαλάμου κενού.

ΟΔΗΓΙΑ!

Ολόκληρη η σακούλα κενού, συμπεριλαμβανομένου του ανοίγματος, πρέπει να βρίσκεται μέσα στο θάλαμο κενού.



Εικ. 3

GR

Διαδικασία αφαίρεσης αέρα (λειτουργία κενού)

1. Κλείστε το καπάκι.
2. Πατήστε το κουμπί Start (B) στον πίνακα ελέγχου.

Η αντλία κενού αρχίζει να αντλεί και η ενδεικτική λυχνία LED του επιπέδου κενού αναβοσβήνει. Όταν επιτευχθεί το καθορισμένο επίπεδο κενού, ακούγεται ένα ηχητικό σήμα και η ενδεικτική λυχνία LED είναι αναμμένη μόνιμα. Η οθόνη δείχνει το επίπεδο κενού που επιτεύχθηκε. Στα επίπεδα 5 και 19, ακούτε ένα ηχητικό σήμα.

Όταν ολοκληρωθεί η διαδικασία αφαίρεσης αέρα, η συσκευή μεταβαίνει αυτόματα στη λειτουργία σφράγισης. Η οθόνη εμφανίζει και μετρά αντίστροφα τον καθορισμένο χρόνο σφράγισης. Μετά την πάροδο του χρόνου, η συσκευή που πρόκειται να σφραγιστεί αρχίζει να απελευθερώνει αέρα.

Όταν ολοκληρωθεί η όλη διαδικασία, θα ακούσετε 3 ηχητικά σήματα. Η συσκευή είναι έτοιμη για την επόμενη διαδικασία δημιουργίας της υποπίεσης.

Στην οθόνη εμφανίζονται οι τιμές που έχουν οριστεί για την ολοκληρωμένη διαδικασία συσκευασίας υπό κενό και ανάβουν οι αντίστοιχες ενδεικτικές λυχνίες LED.

ΟΔΗΓΙΑ!

Είναι απαραίτητο να ελέγξετε την παραληφθείσα συγκόλληση, η οποία θα πρέπει να έχει ομοιόμορφη διατομή και να μην είναι κυματοειδής. Σε περίπτωση ελλιπούς συγκόλλησης, η διαδικασία δημιουργίας υποπίεσης πρέπει να επαναληφθεί.

GR

Λειτουργία μαριναρίσματος υπό κενό

Επιλογή τρόπου λειτουργίας

1. Πατάτε το κουμπί λειτουργίας (E) μέχρι να ανάψει η ενδεικτική λυχνία LED (Z). Έχει επιλεγεί η λειτουργία μαριναρίσματος.
2. Χρησιμοποιήστε τα κουμπιά ρύθμισης «+» ή «-» για να ρυθμίσετε το χρόνο μαριναρίσματος στην περιοχή 9 - 99 λεπτά.

Επιλογή του επιπέδου κενού (ένταση κενού)

1. Πατήστε το κουμπί Vacuum degree (ΣΤ) για να ρυθμίσετε το επιθυμητό επίπεδο υποπίεσης.

Είναι δυνατές οι ακόλουθες ρυθμίσεις:

Max ((29,3 Hg / -999 mbar)

High (29,0 Hg / -999 mbar)

Medium (27,5 Hg / -931 mbar)

Low (26,0 Hg / -881 mbar)

Minimum (23,5 Hg / -796 mbar)

Adjustable (χειροκίνητη ρύθμιση).

Θα ανάψει η αντίστοιχη ενδεικτική λυχνία LED στον πίνακα ελέγχου.

2. Όταν επιλέγετε το **Adjustable**, πατάτε τα κουμπιά ρύθμισης «+» ή «-», για να επιλέξετε μεταξύ των τιμών -999 mbar και -796 mbar.

Τοποθέτηση σακουλών για συσκευασία υπό κενό

1. Ανοίξτε το καπάκι της συσκευής.
2. Επιλέξτε την κατάλληλη σακούλα κενού.
3. Τοποθετήστε το προϊόν διατροφής που προορίζεται για συσκευασία υπό κενό, τοποθετημένο σε σακούλα συσκευασίας κενού, στον θάλαμο κενού.

Να προσέχετε πάντα:

- το ύψος των περιεχομένων στη σακούλα κενού να μην είναι μεγαλύτερο από τη ράγα σφράγισης,
- η σακούλα κενού να είναι ανοιχτή πάνω από τη ράγα σφράγισης (βλ. δεξιά).

4. Ανοίξτε τον σφιγκτήρα στο μπροστινό μέρος του θαλάμου, πιέστε το κάτω μέρος του ανοίγματος της σακούλας και πιέστε προς τα κάτω τον σφιγκτήρα για να στερεώσετε τη σακούλα κενού.

ΟΔΗΓΙΑ!

Ολόκληρη η σακούλα κενού, συμπεριλαμβανομένου του ανοίγματος, πρέπει να βρίσκεται μέσα στο θάλαμο κενού.

GR

Μαρινάρισμα υπό κενό

1. Κλείστε το καπάκι της συσκευής.
2. Πατήστε το κουμπί Start (B) στον πίνακα ελέγχου.

Ξεκινά η διαδικασία μαρινάρισματος.

Ο κύκλος διαρκεί 9 λεπτά. είναι δυνατοί το πολύ 11 κύκλοι (99 λεπτά).

Ο κύκλος μαρινάρισματος αποτελείται από:

τη δημιουργία κενού - τη διατήρηση κενού - την αφαίρεση κενού, οπότε η δημιουργία και η αφαίρεση κενού είναι περίπου 1 λεπτό και η διατήρηση του κενού περίπου 8 λεπτά.

Η αντλία κενού αρχίζει να αντλεί και η ενδεικτική λυχνία LED του επίπεδου κενού αναβοσβήνει. Όταν επιτευχθεί το καθορισμένο επίπεδο κενού, η ενδεικτική λυχνία LED είναι αναμμένη μόνιμα. Η οθόνη δείχνει το επίπεδο κενού που επιτεύχθηκε. Όταν επιτευχθεί η καθορισμένη τιμή, ακούγεται ένα ακουστικό σήμα.

Όταν ολοκληρωθεί η διαδικασία αφαίρεσης αέρα, η συσκευή περνά στη διαδικασία μαρινάρισματος υπό κενό. Ο υπολειπόμενος χρόνος μαρινάρισματος εμφανίζεται

στην οθόνη και μετράται αντίστροφα ανά 1 λεπτό. Αφού παρέλθει ο χρόνος μαριναρίσματος, η συσκευή αρχίζει να απελευθερώνει αέρα από τον θάλαμο κενού. Όταν ολοκληρωθεί η όλη διαδικασία μαριναρίσματος, θα ακούσετε 3 ηχητικά σήματα. Στην οθόνη εμφανίζονται οι τιμές που έχουν οριστεί για την ολοκληρωμένη διαδικασία μαριναρίσματος υπό κενό και ανάβουν οι αντίστοιχες ενδεικτικές λυχνίες LED.

ΟΔΗΓΙΑ!

Εάν πατηθεί το κουμπί «Seal» κατά τις διαδικασίες που περιγράφονται παραπάνω, το μηχάνημα ξεκινά αμέσως τη διαδικασία σφράγισης.

6 Καθαρισμός

6.1 Οδηγίες ασφαλείας κατά τον καθαρισμό

- Πριν από τον καθαρισμό, η συσκευή πρέπει να αποσυνδεθεί από την παροχή ρεύματος.
- Αφήστε τη συσκευή να κρυώσει εντελώς.
- Προσέξτε να μην εισέλθει νερό μέσα στη συσκευή. Μην βυθίζετε τη συσκευή σε νερό ή άλλα υγρά κατά τον καθαρισμό. Για να καθαρίσετε τη συσκευή μην χρησιμοποιήσετε ρεύμα νερού υπό πίεση.
- Μη χρησιμοποιείτε αιχμηρά ή μεταλλικά αντικείμενα (μαχαίρι, πιρούνι κ.λπ.) για να καθαρίσετε τη συσκευή. Τα αιχμηρά αντικείμενα μπορούν να βλάψουν τη συσκευή και να προκαλέσουν ηλεκτροπληξία όταν έρχονται σε επαφή με τα αγωγίμα στοιχεία.
- Μην χρησιμοποιείτε λειαντικά καθαριστικά που περιέχουν διαλύτες ούτε καυστικά μέσα καθαρισμού. Μπορούν να βλάψουν την επιφάνεια.

6.2 Καθαρισμός

Το εξωτερικό της συσκευής

1. Η συσκευή πρέπει να καθαρίζεται καθημερινά μετά τη χρήση, εάν είναι απαραίτητο και συχνότερα.
2. Οι εξωτερικές επιφάνειες της συσκευής πρέπει να καθαρίζονται πριν και μετά τη χρήση με ένα πανί ή σφουγγάρι και ένα ήπιο απορρυπαντικό.
3. Να τα σκουπίζετε με καθαρό πανί.
4. Στεγνώστε καλά όλες τις επιφάνειες που έχετε πλύνει.

Το εσωτερικό της συσκευής

1. Εάν συσσωρευτούν τρόφιμα ή υγρά στο θάλαμο κενού, τη ράχη σφράγισης ή τη ράβδο σφράγισης, αφαιρέστε τα με χαρτοπετσέτα.
2. Σκουπίστε το θάλαμο κενού με ένα μαλακό, υγρό πανί.
3. Στεγνώστε καλά τον θάλαμο κενού.

Σακούλες για συσκευασία κενού

1. Πλύνετε τις σακούλες κενού σε ζεστό νερό με ένα ήπιο απορρυπαντικό.
2. Να το ξεπλύνετε με καθαρό νερό.
3. Στη συνέχεια στεγνώστε καλά τις σακούλες κενού με ένα πανί που δεν αφήνει χνούδι.

ΠΡΟΣΕΚΤΙΚΑ!

Για την αποφυγή τροφικής δηλητηρίασης, οι σακούλες κενού στις οποίες έχει αποθηκευτεί ωμό κρέας, ψάρι ή λιπαρά τρόφιμα δεν πρέπει να επαναχρησιμοποιούνται.

7 Πιθανές δυσλειτουργίες

Ο παρακάτω πίνακας περιγράφει πιθανές αιτίες και μεθόδους αφαίρεσης σφαλμάτων εργασίας ή σφαλμάτων που εμφανίζονται κατά τη λειτουργία της συσκευής. Οι εργασίες επιτρέπεται να εκτελούνται μόνο από κατάλληλα καταρτισμένο τεχνικό προσωπικό.

Εάν τα σφάλματα δεν μπορούν να διορθωθούν, επικοινωνήστε με το κέντρο σέρβις. Φροντίστε να συμπεριλάβετε τον αριθμό του προϊόντος, το μοντέλο και τον σειριακό αριθμό. Αυτά τα δεδομένα βρίσκονται στην πινακίδα τύπου της συσκευής.

Πρόβλημα	Πιθανή αιτία:	Επίλυση
GR Η συσκευή δεν λειτουργεί	Χωρίς τάση	Ελέγξτε και επαναφέρετε την ηλεκτρική παροχή.
	Η συσκευή δεν είναι σωστά συνδεδεμένη στην παροχή ηλεκτρικού ρεύματος	Συνδέστε το φις στην πρίζα.
	Το καλώδιο σύνδεσης έχει υπέστη βλάβη	Επικοινωνήστε με το κέντρο τεχνικής υποστήριξης
	Το κουμπί ενεργοποίησης/ απενεργοποίησης δεν είναι πατημένο.	Βεβαιωθείτε ότι ο διακόπτης έχει πατηθεί σωστά.
Η συσκευή δεν δημιουργεί πλήρες κενό στη σακούλα κενού	Το ανοιχτό άκρο της σακούλας κενού δεν είναι εντελώς μέσα στο θάλαμο κενού	Το ανοιχτό άκρο της σακούλας κενού πρέπει να παραμείνει εντελώς μέσα στο θάλαμο κενού για σωστή σφράγιση.
	Χρόνος αφαίρεσης αέρα δεν έχει ρυθμιστεί για αρκετό χρόνο	Επεκτείνετε τον χρόνο αφαίρεσης του αέρα
	Η σακούλα συσκευασίας κενού μπορεί να έχει μια τρύπα	Για να το ελέγξετε αυτό, θερμαίνετε τη σακούλα κενού με λίγο αέρα μέσα, βουτήξτε την σε νερό και πιέστε την. Ο σχηματισμός φυσαλίδων αέρα υποδηλώνει διαρροή. Σφραγίστε ξανά τη σακούλα κενού ή χρησιμοποιήστε διαφορετική σακούλα κενού

Πιθανές δυσλειτουργίες

Πρόβλημα	Πιθανή αιτία:	Επίλυση
Η συσκευή δεν δημιουργεί την υποπίεση στο θάλαμο κενού	Το παρέμβυσμα στο καπάκι είναι βρώμικο ή παραμορφωμένο	Καθαρίστε το παρέμβυσμα ή το αντικαταστήστε με ένα νέο.
Μετά τη σφράγιση, η σακούλα χάνει την υποπίεση	Οι περιοχές με διαρροή στη σφράγιση μπορεί να προκληθούν από πτυχώσεις, ψίχουλα, γράσο ή υγρασία	Ανοίξτε ξανά τη σακούλα αναρρόφησης, καθαρίστε το πάνω μέρος της σακούλας αναρρόφησης από μέσα, αφαιρέστε τυχόν ξένα σώματα από τη ράγα σφράγισης και σφραγίστε ξανά
	Η σακούλα κενού έχει καταστραφεί	Ελέγξτε τη σακούλα κενού για ζημιά. Καλύψτε τυχόν αιχμηρές άκρες του περιεχομένου της σακούλας με μια χαρτοπετσέτα.
	Η σακούλα κενού δεν έχει τοποθετηθεί σωστά στη ράγα σφράγισης.	Να βεβαιώνετε πάντα ότι ολόκληρη η σακούλα κενού βρίσκεται στο θάλαμο κενού κατά τη διάρκεια της σφράγισης

Ενδείξεις κωδικών σφάλματος στην οθόνη LED

Κωδικός σφάλματος	Περιγραφή	Επίλυση
E01	Η συσκευή δεν δημιουργεί κενό	Βεβαιωθείτε ότι το καπάκι της συσκευασίας κενού έχει κλείσει σωστά
		Ελέγξτε εάν το παρέμβυσμα έχει τοποθετηθεί σωστά
		Ελέγξτε εάν η αντλία κενού λειτουργεί
		Ζητήστε από εξειδικευμένο προσωπικό να ελέγξει ότι οι διακόπτες πίεσης, το καλώδιο σύνδεσης, το καλώδιο δεδομένων 10P κ.λπ. είναι εντάξει
E02	Όταν η συσκευή μπαίνει σε λειτουργία σφράγισης, ο μικροδιακόπτης δεν κλείνει	Βεβαιωθείτε ότι το καπάκι της συσκευασίας κενού είναι κλειστό
		Ζητήστε από εξειδικευμένο προσωπικό να ελέγξει ότι οι διακόπτες πίεσης, το καλώδιο σύνδεσης, το καλώδιο δεδομένων 10P κ.λπ. είναι εντάξει

GR

8 Ανακύκλωση

Ηλεκτρικές συσκευές

	Ο ηλεκτρικός εξοπλισμός σημειώνεται με αυτό το σύμβολο. Οι ηλεκτρικές συσκευές πρέπει να απορρίπτονται και να ανακυκλώνονται με κατάλληλο και φιλικό προς το περιβάλλον τρόπο. Μην πετάτε ηλεκτρικές συσκευές μαζί με οικιακά απορρίμματα. Αποσυνδέστε τη συσκευή από την παροχή ρεύματος και αφαιρέστε το καλώδιο σύνδεσης από τη συσκευή.
--	--

Οι ηλεκτρικές συσκευές πρέπει να μεταφέρονται σε καθορισμένα σημεία συλλογής.